

## Sisällysluettelo

FI

1	Käsikirjan käyttöä koskevia huomautuksia . . . . .	98
2	Yleisiä turvallisuusohjeita. . . . .	98 – 100
3	Rakenneosat . . . . .	100
4	Spesifikaatiot . . . . .	100 – 101
5	Asennus . . . . .	102 – 107
6	Asiakaspalvelu . . . . .	107

## 1 Käsikirjan käyttöä koskevia huomautuksia



### Huomio!

**Turvallisuusohje:** Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa materiaalivaurioita ja haitata laitteen toimintaa.



### Huomautus

Laitteen käyttämistä koskevia lisätietoja.

**kuva 1 A, sivu 2 :** Tämä viittaa kuvassa olevaan osaan. Tässä esimerkissä kohteeseen A kuvassa 1 sivulla 2.

## 2 Yleisiä turvallisuusohjeita

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat seuraavista:

- Väärä asennus tai liitântä
- Yksikön vahingoittuminen mekaanisen vaikutuksen, virheikäytön tai väärinkäytön takia
- Muutosten tekeminen yksikköön ilman valmistajan antamaa kirjallista lupaa
- Käyttö muihin kuin käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin

Varmista, että noudatat kaikkia asennuskokonaisuutesi suhteen voimassa olevia määräyksiä tai normeja.

### 2.1 Varoituksia – veneilysovellukset

Seuraavat lausumat täytyy lukea ja ymmärtää ennen tuotteen asentamista veneeseen, veneeseen asennetun laitteen huoltoa ja/tai käyttöä. Muutosten tekeminen tähän tuotteeseen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Dometic suosittelee, että tämän laitteen asentaminen tai huoltaminen annetaan pätevän veneteknikon tai sähkömiehen tehtäväksi. Epäasiallisesta asennuksesta voi seurata laitteistovahinkoja, henkilöiden loukkaantuminen tai kuolema. DOMETIC EI OTA MITÄÄN VASTUUTA TAI TUNNUSTA MITÄÄN KORVAUSVELVOITETTA LAITTEISTOVANHINGOISTA TAI HENKILÖIDEN LOUKKAANTUMISESTA TAI KUOLEMASTA, JOTKA JOHTUVAT TÄMÄN TUOTTEEN EPÄASIALLISESTA ASENNUKSESTA, HUOLLOSTA TAI KÄYTÖSTÄ.



### Huomio! Tulvimisvaara

Jos wc on liitetty YHTEENKÄÄN runkoläpivientiin, kaikkiin runkoläpivienteihin yhteydessä oleviin putkituksiin TÄYTYY asentaa asianmukaiset runkoventtiilit. Kaikkien wc:n käyttäjien TÄYTYY päästä helposti käsiksi runkoventtiileihin tai letkuihin helposti tavoitettaviin paikkoihin kiinnitettyihin toisiventtiileihin. Kaikkien venttiilien TÄYTYY olla täysiaukkoisia ja niiden täytyy olla veneilylaatua. Ruuvattavia luistiventtiilejä ei suositella. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla tulviminen sekä materiaalivahinkoja ja hengenmenetys.



**Huomio! Tulvimisvaara**

Jos wc on yhdistetty YHTEENKÄÄN runkoläpivientiin, KAIKKIEN joustavien letkujen täytyy olla venesaneiteettilaataa ja niiden kiinnitys KAIKKIIN liitoscappaleisiin (kuten runkoventtiiliin, ilmaavaan silmukkaan tai wc:hen) täytyy varmistaa kahdella ruostumattomasta teräksestä valmistetulla, ruuvikiristeisellä letkuklemmarilla. Liitosten kunto TÄYTYY tarkistaa säännöllisesti. Noudattamatta jättämisen seurauksena voi olla tulviminen sekä omaisuusvahinkoja ja hengenmenetyks.

**Huomio! Tulvimisvaara**

Jos wc:n reunus on MILLOINKAAN alle 8 tuumaa (20 cm) ylimmän mahdollisen vesilinjan yläpuolella (minkään kallistuman, kuorman tai trimmauksen yhteydessä) ja se on yhdistetty YHTEENKÄÄN runkoläpivientiin, otto-\* tai poistoputkitukseen TÄYTYY asentaa oikein sijoitetut (ilmaavat) silmukat, joilla estetään mahdollinen meriveden lappovirtaus takaisin veneeseen. Ilmaavissa silmukoissa täytyy olla yhdysrakenteinen takaiskuventtiili, joka päästää ilmaa putkeen lappoilmiön estämiseksi. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla tulviminen sekä materiaalivahinkoja ja hengenmenetyks.



*\* jos liitetty meriveteen*

**Huomio! Tulvimisvaara**

Jos wc:n huuhteluun käytetään MILLOINKAAN merivettä, automaattisella toimintakomennolla toimivaa merivesipumppua EI SAA ASENTAA. Jos veneen sisäpuolinen vesiventtiili tai mikä tahansa putkitusliitos sattuisi vuotamaan, automaattitoiminen pumppu käynnistyisi ja voisi saattaa veneen veden valtaan. Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja hengenmenetyksen.

**Huomio! Tulvimisvaara**

Älä yhdistä merivesihuuhtelulla varustettua wc:tä (mallit 7160, 7260) paineistettuun venevesijärjestelmään. Noudattamatta jättämisen seurauksena voi olla tulviminen sekä omaisuusvahinkoja ja hengenmenetyks.

**Huomio!**

Älä yhdistä merivesihuuhtelulla varustettua wc:tä (mallit 7160, 7180) veneen juomavesijärjestelmään. Noudattamatta jättäminen voi johtaa juomavesisyötön saastumiseen.

**Huomio! Tulvimisvaara**

Ennen kuin aloitat mitään tähän tuotteeseen liittyviä töitä, varmista, että yksikön kaikki sähkönsyöttö on kytketty pois päältä ja että runkoventtiilit ovat asennossa KIINNI tai POIS.

Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla tulviminen sekä materiaalivahinkoja ja hengenmenetyks.

**Huomio! Sähköisku- ja palovaara**

Käytä aina suositeltua sulaketta, katkaisijaa ja johdinkokoa. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla tulipalo sekä materiaalivahinkoja ja hengenmenetyks.

**Huomio!**

Keräyssäiliön ylitäyttäminen voi aiheuttaa saneiteettijärjestelmään vakavia vaurioita kuten keräyssäiliön halkeamisen ja säiliön sisällön pääsyn pilsiin. Tämän mahdollisuuden sulkemiseksi pois Dometic suosittelee säiliöön ”täynnä”-katkaisurelettä, joka saa ”täynnä”-signaalin optiona saatavalta Dometic DTM01C -säiliötarkkailulaitteesta tai nelitasoisesta DTM04 -säiliömonitorijärjestelmästä.

**Huomio!**

Jäteveden tyhjentäminen vesistöön on laitonta erällä alueilla. Tarkista kaikki paikalliset lait ennen kuin käytät vesistöön tyhjentävää saniteettijärjestelmää.

### 3 Rakennesosat

#### Laatikon sisältö (kuva 1)

Kohde	Kuvaus
A	Silppuripumppu-wc
B1	DFS-2F-huuhtelukytin (vakio - wc huuhdellaan puhtaalla vedellä)
B2	DFS-1F-huuhtelukytin (vakio - wc huuhdellaan merivedellä)
C	1,5 tuuman (38 mm) tyhjennysliitin
D	Lattia-asennussarja
E	Vedensyöttöletkusarja
NS	Osaluettelo, asennus- ja käyttöohjeet, pikaopas

#### Wc:n osat (kuva 2)

Kohde	Kuvaus
1	Reunan huuhtelutarkastusventtiili (puhdasvesi-wc) tai adapteri (merivesimalli)
2	Vedensyöttöletku
3	Silppuripumppu (muovikuoren alla)
4	Sähköinen vesiventtiili
5	Tuotteen tunnistarran paikka
6	Ruostumattomasta teräksestä valmistettu puristusihna
7	Tyhjennysliitin

Katso lisätietoja täydellisestä osaluettelosta (pakattu erikseen).

### 4 Spesifikaatiot

#### 4.1 Mitat (kuva 3)

##### Wc-mallit 7120, 7160 (vakiopytty)

Kohde	Mitta
A	14,75 tuumaa / 375 mm
B	15 tuumaa / 381 mm
C	19 tuumaa / 483 mm
D	13,75 tuumaa / 349 mm - istuin- korkeus
E	13,75 tuumaa / 349 mm
F	10 tuumaa / 254 mm
G	28,75 tuumaa / 730 mm - istuimen kansi ylhäällä

##### Wc-mallit 7220, 7260 (kompakti venepyytty)

Kohde	Mitta
A	13,25 tuumaa / 337 mm
B	14,5 tuumaa / 368 mm
C	18,75 tuumaa / 476 mm
D	12,25 tuumaa / 311 mm - istuin- korkeus
E	13,75 tuumaa / 349 mm
F	10 tuumaa / 254 mm
G	26,25 tuumaa / 667 mm - istuimen kansi ylhäällä

Kaikki mitat voivat heittää 0,375 tuumaa (10 mm)

**Dometic-huuhtelukytkinpaneeli** (kuva **4**)

Kohde	Mitta
A	3,25 tuumaa / 83 mm
B	1,625 tuumaa / 41 mm

**4.2 Materiaalit**

**Wc:** lasitettu keramiikka

**Wc-jalusta:** polypropyleeni

**Dometic-huuhtelukytkinpaneeli:** polystyreeni (DFS-1F tai DFS-2F);  
tai jauhemaalattu alumiini (DFST)

**4.3 Järjestelmän vähimmäisvaatimukset**

Sähköinen	Ottovirta	20 A/12 V DC; 10 A/24 V DC
	Katkaisin	25 A/12 V DC; 15 A/24 V DC
	Johdotus	12 ga. (jopa 25 jalkaa/7,6 m kokonaisjohdotus) Katso lisätietoja ABYC-ohjeista.
Veden- syöttö	Liitinkoko Syöttöletkun ID	0,5 tuumaa NPT – wc:ssä puhdasvesihuuhtelu 0,75 tuumaa / 19 mm sisähalkaisija – wc huuhtellessaan merivedellä
	Virtaus	vähintään 2,0 galloniaa minuutissa /7,6 litraa minuutissa – puhdasvesihuuhtelu
Tyhjennys	Sisähalkaisija	1,5 tuumaa/38 mm tai 1 tuuma/25 mm
	Vaakaasuora pituus*	enintään 40 jalkaa /12,2 m
	Pystysuora pituus*	enintään 4 jalkaa/1,2 m

\* Vaakaasuora ja pystysuora pituus eivät ole kumulatiivisia. Tarkista riittävä tyhjennysvirtaus, jos asennuskokonaisuus on lähellä jotakin näistä arvoista.

Spesifikaatioiden mahdollisesta muuttumisesta ei ilmoiteta.

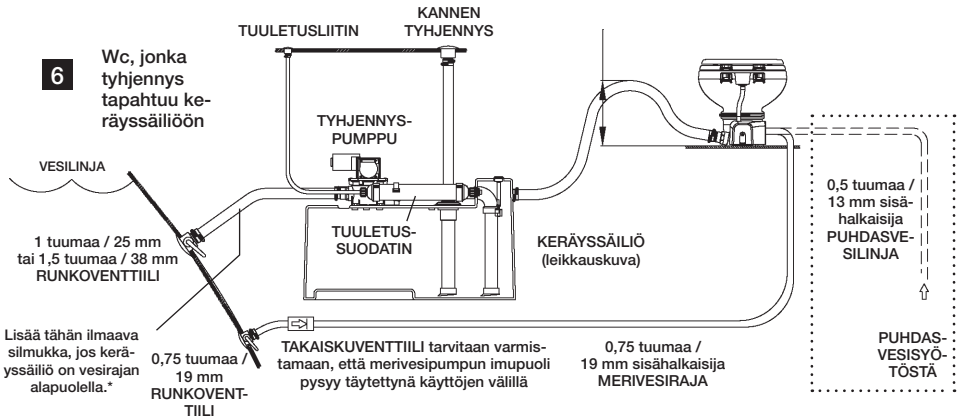
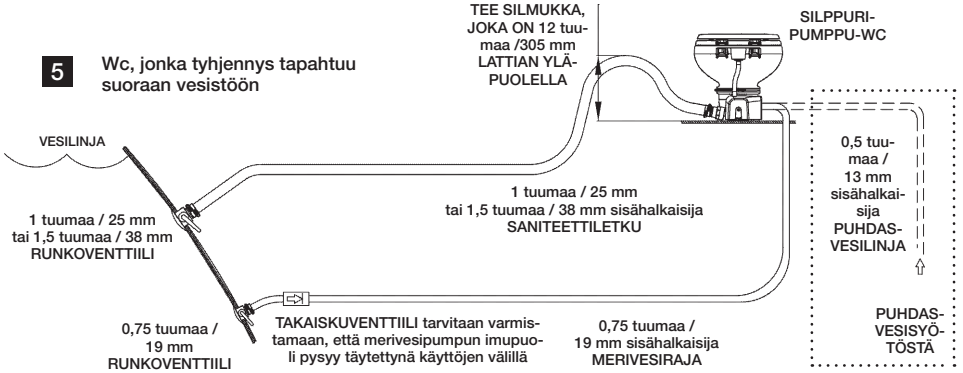
## 5 Asennus



### Huomaus

Määritä, käytetäänkö wc:n vedensyöttöön puhdasta vettä vai merivettä, aluksen vesirajan ylä- vai alapuolella, ja noudata sitten vastaavia asennusohjeita.

### 5.1 Vesirajan yläpuolisen järjestelmän asettelut

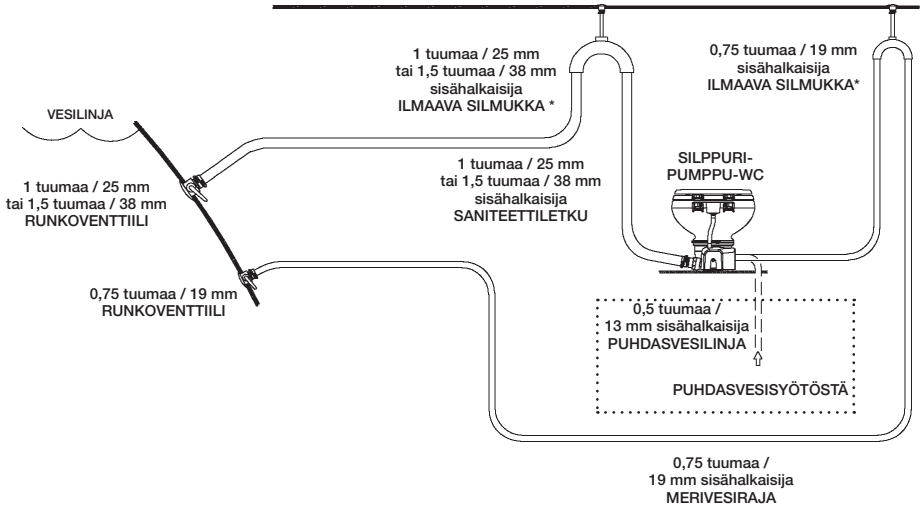


### Huomio! Tulvimisvaara

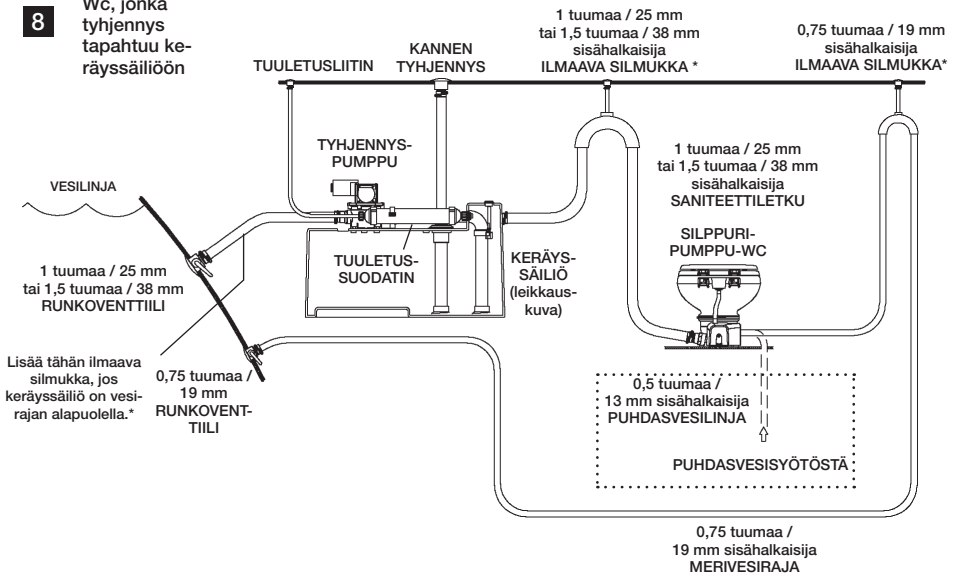
Kaikki ilmaavat silmukat tulisi asentaa niin, että ne ovat täydessä kallistuksessa vähintään 8 tuumaa/20 cm vesirajan yläpuolella.

## 5.2 Vesirajan alapuolisen järjestelmän asettelut

- 7** Wc, jonka tyhjennys tapahtuu suoraan vesistöön



- 8** Wc, jonka tyhjennys tapahtuu keräyssäiliöön

**Huomio! Tulvimisvaara**

Kaikki ilmaavat silmukat tulisi asentaa niin, että ne ovat täydessä kallistuksessa vähintään 8 tuumaa/20 cm vesirajan yläpuolella.

### 5.3 Ottopuolen putkitusvaatimukset

#### Merivesihuuhtelumallit:

- Runkoventtiili ja ottovesilinja** (ei tule wc:n mukana):
  - 3/4 tuuman (19 mm) täysvirtausrunkoventtiili joustava letku 3/4 tuuman (19 mm) sisähalkaisijalla. Noudata runkoventtiilin valmistajan asennusohjeita.
  - Varmista, että ottopuolen runkoventtiili on aina merivesirajan alapuolella kaikissa kallistustilanteissa.
  - Varmista, että missään ottoletkun liitoksessa ei ole teräviä taitteita tai esteitä.
  - Laita jokaiseen liitokseen kaksi ruostumattomasta teräksestä valmistettua letkuklemmariä.
  - Tue ottoletku 3 jalan (0,9 m) välein letkun koko matkalta liikkumisen estämiseksi.
  - Pidä letkujen pituudet niin lyhyinä kuin mahdollista. Poista riippumat tai matalat kohdat, jotka voivat estää virtauksen.
- Ottovesisuodatin** (ei toimiteta wc:n mukana)
  - Ottopuolen runkoventtiiliin ja merivesihuuhtelua käyttävän wc:n väliin suositellaan 100 mesh -koon suodatinta.
- Tulopuolen takaiskuventtiili** vesirajan yläpuolisiin asennuksiin (ei toimiteta wc:n mukana):
  - Ottolinjaan tulisi asentaa takaiskuventtiili varmistamaan, että wc:n merivesipumpun imupuoli pysyy täytettynä käyttöjen välillä.
  - Takaiskuventtiili tulisi sijoittaa niin lähelle ottopuolen runkoventtiiliä kuin mahdollista ( **5** , **6** ).
- Ilmaava silmukka** (ei toimiteta wc:n mukana):
  - Jos wc:n reunus on milloinkaan alle 8 tuuman (20 cm) korkeudella korkeimman mahdollisen vesirajan yläpuolella – kallistuksessa, trimmauksessa tai kuorman kanssa – ottoletkuun täytyy asentaa 3/4 tuuman (19 mm) ilmaava silmukka ottoventtiiliin ja wc:n väliin ( **7** , **8** ).
  - Ilmaava silmukka täytyy asentaa vähintään 8 tuumaa (20 cm) korkeimman missään kallistus-, trimmi- tai kuormaustilanteessa ilmenevän vesirajan yläpuolelle.



#### Varoitus!

Älä liitä merivesihuuhtelua käyttävän wc:n ottolinjaa paineistettuun puhdasvesijärjestelmään. Tämä seurauksena puhdasvesipumppu käy jatkuvasti, mikä voi saada wc-pytyn vuotamaan yli, veneen tulvimaan ja aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja hengenmenetyksen.



#### Varoitus!

Älä liitä merivesihuuhtelua käyttävän wc:n ottolinjaa millään tavalla veneen juomavesijärjestelmään. Tämä voi saastuttaa juomavesijärjestelmän. Jos haluat käyttää puhdasta vettä, hanki wc:n puhdasvesihuuhtelua käyttävä malli tai hanki puhdasvesisäiliö, joka syöttää vettä ainoastaan wc:lle.

#### Puhdasvesihuuhtelumallit:

- Ottovesilinja** (ei tule wc:n mukana):
  - Sisähalkaisijaltaan 0,5 tuuman (13 mm) joustava letku 1/2 tuuman NPT-liittimellä yhdistetään wc:n vesiventtiiliin.
- Ottovesilinjan katkaisuventtiili** (ei tule wc:n mukana):
  - Wc:n puhdistusta ja kunnossapitoa varten.

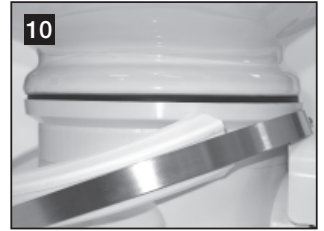
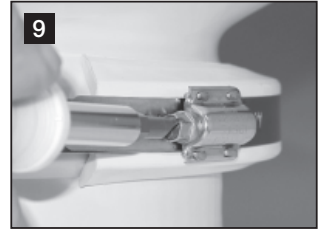
### 5.4 Poistopuolen putkitusvaatimukset

#### Merivesihuuhtelumallit:

- Runkoventtiili poistopuolen saniteettiletku** (ei mukana):
  - 1 tuuman (25 mm) tai 1,5 tuuman (38 mm) täysvirtausrunkoventtiili ja joustava letku, joilla jäte ohjataan tyhjennyspumpun avulla keräyssäiliöön tai suoraan vesistöön. Noudata runkoventtiilin valmistajan ohjeita.

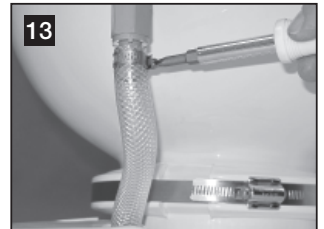
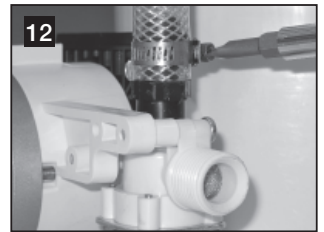


- b. Varmista, että jätteenpoiston runkoventtiili on sekä taaempaan että ylempänä kuin ottopuolen runkoventtiili.
  - c. Poistopuolen putkituksessa ei tule olla tiukkoja mutkia tai esteitä.
  - d. Laita jokaiseen liitokseen kaksi ruostumattomasta teräksestä valmistettua letkuklemmariä.
  - e. Tue letku koko sen pituudelta liikkumisen rajoittamiseksi ja liitosten sivuttaiskuormitus.
  - f. Pidä letkujen pituudet niin lyhyinä kuin mahdollista. Poista riippumat tai matalat kohdat, jotka voivat estää virtauksen.
2. **Poistoletkun silmukka lähellä wc:tä** (ei toimiteta wc:n mukana):
    - a. Veden pitämiseksi wc-pytyssä tee poistolinjaan 12 tuumaa (30 cm) korkea silmukka niin lähelle wc:tä kuin mahdollista (kuvat **5**, **6**).
  3. **Ilmaava silmukka** (ei toimiteta wc:n mukana):
    - a. Katso järjestelmäasettelukuvista **6** ja **7** – **8** suositeltavat paikat poistopuolen ilmaaville silmukoille, jotka on liitetty veden alla oleviin järjestelmäkomponentteihin tai komponentteihin, joiden korkeus korkeimmasta mahdollisesta vesirajasta täyskalistuksessa on alle 8 tuumaa (20 cm).
    - b. Ilmaavat silmukat täytyy asentaa vähintään 8 tuumaa (20 cm) korkeimman täyskallistuksessa ilmenevän vesirajan yläpuolelle.



## 5.5 Wc:n ja huuhtelukytkimen asentaminen

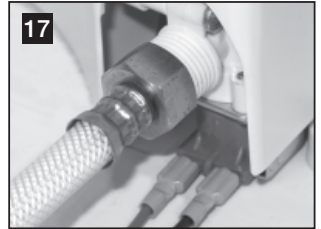
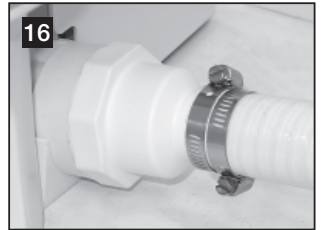
1. Pura wc, vedensyöttöletku, tyhjennysliitin ja laitteisto varovasti pakkauksesta (kuva **1**).
2. Aseta wc lattialle haluttuun paikkaan. Käännä wc:tä tarvittaessa niin, että silppuripumpun runko ei ota kiinni seinään (kuva **2** 3), tai niin, että suunniteltu putkitus on helpompi asettaa paikalleen. Varmista, että putkitusliitoksille ja istuimelle on riittävästi tilaa ja että istuimen kansi mahtuu nousemaan ylös. Merkitse wc:n sijoi-tuspaikka lattiaan.
3. **(Optio)** Jos silppuripumppu ja jalusta täytyy asettaa kulmittain niin, että pytty ei osoita oikeaan suuntaan, pytyn yläosa voidaan kääntää oikeaan asentoon:
  - a. Löysää puristushihnaa ( **9** ) sen verran, että se mahtuu luis-kahtamaan alas alemman muovikiinnittimen ohi ja ota ylempi ja alempi muovikiinnitin pois ( **10** ).
  - b. Nosta pyttyä. Varmista, että mustan kumiivivesteen ura istuu wc:n jalustan matalassa tapissa ja että se pysyy keskellä pytyn ja jalustan välissä ( **11** ). Käännä pytty haluttuun asentoon ja laske se sitten tiivisteelle.
  - c. Aseta muovikiinnittimet ja puristushihna takaisin paikoilleen ylä-pytyn ja jalustan väliin. Yhdistä kiinnittimet wc-pytyn etupuolella (kiinnittinten välissä on tilaa pytyn takana). Kiristä puristushihna 65 in.-lbs.-voimalla ruuvilla, joka on kiinnittimellä (ei kiinnittinten välisessä raossa) ( **9** ).
4. Yhdistä vedensyöttöletku takaiskuventtiiliin tai adapterin (kuva 1 ja vesiventtiilin (puhdasvesihuuhtelumalli) tai jalustan vesipumpun (merivesihuuhtelumalli) väliin.
  - a. Katkaise syöttöletku sen pituiseksi, että se ei taitu liitettyinä.
  - b. Ota muovikansi (kuva **2** 3) pois pumpusta.
  - c. Yhdistä letku letkuklemmarilla vesiventtiiliin (raikasvesimalli) tai pumpun (merivesimalli) uritettuun liittimeen ( **12** ).
  - d. Laita syöttöletkun vapaa pää muovikannan läpiviennin läpi. Laske ja sovita kansi silppuripumpulle.



- e. Yhdistä vedensyöttö reunuksen huuhtelutakaiskuventtiiliin letkuklemmarilla ( **13** ).
5. Suunnittele sähköt, vedensyöttö ja tyhjennysputkitus sopivan wc-järjestelmäasettelun mukaisesti (katso sivut 102 – 103). Tee wc:n putkitukselle ja sähkönsyötölle tarvittavat reiät.
6. Aseta wc lopulliseen paikkaansa ja kiinnitä se lattiaan kuusiokantakiinnittimillä ja aluslevyillä jalustan sivuilta ja takaa ( **14** ).
7. Suunnittele huuhtelukytkimen paikka niin, että sähköliitännät ja johdot eivät voi kastua.
8. Käytä kytkinsapluunaa (pakattu erikseen) kiinnitinten ja kytkimen asennusreian paikan merkitsemiseen. Tee asennusreikä ( **15** ).



- i** **Huomautus**  
Katso wc:n osaluettelon kääntöpuolella olevaa kytkentäkaaviota.
9. KUN SÄHKÖT OVAT POIS PÄÄLTÄ, vedä positiivinen kuparisäiejohto (paksuus ABYC-normin mukaan) katkaisijasta tai sulakkeesta kytkimen asennusreikään.\* Vedä punainen johto wc:n silppuripumpusta kytkimen asennusreikään. Vedä johto kytkimen asennusreistä sähköiseen vesiventtiiliin, joka on wc:n alaosassa (puhdasvesimalli). Yhdistä johdot kaavion mukaisesti sopivilla abiko-liittimillä ( **15**, **17** ).
  10. Kiinnitä huuhtelukytkin seinään mukana tulleilla ruuveilla.
  11. Yhdistä silppuripumpun ja sähköisen vesiventtiiliin maajohdot (vain puhdasvesimallit) kytkentäkaavion mukaisesti aluksen sähköiseen maahan. Jätä wc:hen ylimääräistä johtoa, jotta se on helppo ottaa pois lattialta huoltotapauksessa.
  12. Vedä aluksen vesisyöttö ja tyhjennysputkitus wc:hen (katso wc-asettelukuvia sivuilla 102 – 103).
  13. Yhdistä kaikki tyhjennysletkut lujasti kahdella ruostumattomasta teräksestä valmistetulla letkuklemmarilla, joiden ruuvit ovat 180° kulmassa toisiinsa nähden ( **16** ). Voitele liittimet ja letkut silikonirasvalla letkujen kiinnittämisen helpottamiseksi. Liitä puhdasvesihuuhtelua käyttävän wc:n vedensyöttö 0,5 tuuman NPT-liittimellä ( **17** ).
  14. Avaa merivesihuuhtelua käyttävässä mallissa vedensyötön ja tyhjennyksen runkovenitit. Kytke puhdasvesihuuhtelua käyttävässä mallissa vedensyöttö päälle. Tarkista kaikki liitokset vesivuotojen varalta. Kytke wc:n sähköt päälle, paina ”huuhtelu”-kytkintä ja tarkista vuotojen varalta. Kiristä liitosta, jos havaitset vuodon.
  15. Laita muovitulpat lattiaikiinnittimiin.



\* Jos wc-järjestelmään kuuluu jokin DTM-sarjan säiliömonitorijärjestelmä, katso kappaletta 5.6.

**Varoitus**

Älä käytä wc:tä ilman, että vedensyöttö on päällä. Sisäiset komponentit voivat vaurioitua.

**5.6 Wc, johon on asennettu säiliötarkkailulaite ja katkaisurele**

Dometic MasterFlush-wc:t toimivat Dometic DTM -säiliömonitorijärjestelmien kanssa (saatavissa erikseen). Tällöin wc:n sähkönsyöttö katkaistaan, kun keräyssäiliö on täynnä. Tämä estää keräyssäiliön ylitäyttämisen. Katso wc-järjestelmän kytkentäkaaviota osaluettelosta.

1. Vedä sähkönsyöttöjohto DTM-paneelin ”säiliö täynnä”-releestä wc:n huuhtelukytkimen luo.
2. Noudata huuhtelukytkimen asennusohjeita, jotka alkavat **kappaleesta 5.5, askeleesta 10**.

**6 Asiakaspalvelu**

Laitetta koskee lakisääteinen takuu-aika. Jos tuote sattuu olemaan viallinen, käänny maasi valmistajan toimipisteen puoleen (osoitteet käyttöohjeen takasivulla) tai ota yhteyttä omaan ammattikauppiaseesi.

Korjaus- ja takuukäsittelyä varten lähetä mukana seuraavat asiakirjat:

- kopio ostolaskusta, jossa näkyy ostopäivä,
- valitusperuste tai vikakuvaus.

**GERMANY****Domestic WAECO International GmbH**

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten  
 ☎ +49 (0) 2572 879-195 · 📠 +49 (0) 2572 879-322  
 Mail: info@domestic-waeco.de

www.domestic.com

**AUSTRALIA****Domestic Australia Pty. Ltd.**

1 John Duncan Court  
 Varsity Lakes QLD 4227  
 ☎ 1800 212121  
 📠 +61 7 55076001  
 Mail: sales@domestic.com.au

**AUSTRIA****Domestic Austria GmbH**

Neudorferstraße 108  
 A-2353 Guntramsdorf  
 ☎ +43 2236 908070  
 📠 +43 2236 90807060  
 Mail: info@domestic.at

**BENELUX****Domestic Branch Office Belgium**

Zincstraat 3  
 B-1500 Halle  
 ☎ +32 2 3598040  
 📠 +32 2 3598050  
 Mail: info@domestic.be

**BRAZIL****Domestic DO Brasil LTDA**

Avenida Paulista 1754, conj. 111  
 SP 01310-920 Sao Paulo  
 ☎ +55 11 3251 3352  
 📠 +55 11 3251 3362  
 Mail: info@domestic.com.br

**DENMARK****Domestic Denmark A/S**

Nordensvej 15, Taulov  
 DK-7000 Fredericia  
 ☎ +45 75589566  
 📠 +45 75586307  
 Mail: info@domestic.dk

**FINLAND****Domestic Finland OY**

Mestarintie 4  
 FIN-01730 Vantaa  
 ☎ +358 20 7413220  
 📠 +358 9 7593700  
 Mail: info@domestic.fi

**FRANCE****Domestic SAS**

ZA du Pré de la Dame Jeanne  
 B.P. 5  
 F-60128 Pailly  
 ☎ +33 3 44633525  
 📠 +33 3 44633518  
 Mail: vehiculesdeloisirs@domestic.fr

**HONG KONG****Domestic Group Asia Pacific**

Suites 2207-11 / 22/F - Tower 1  
 The Gateway - 25 Canton Road,  
 Tsim Sha Tsui - Kowloon  
 ☎ +852 24611386  
 📠 +852 24665553  
 Mail: info@waeco.com.hk

**HUNGARY****Domestic Zrt. Sales Office**

Kerékyártó u. 5.  
 H-1147 Budapest  
 ☎ +36 1 468 4400  
 📠 +36 1 468 4401  
 Mail: budapest@domestic.hu

**ITALY****Domestic Italy S.r.l.**

Via Virgilio, 3  
 I-47122 Forlì (FC)  
 ☎ +39 0543 754901  
 📠 +39 0543 754983  
 Mail: vendite@domestic.it

**JAPAN****Domestic KK**

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2  
 2-13-9 Shibaura Minato-ku  
 Tokyo 108-0023  
 ☎ +81 3 5445 3333  
 📠 +81 3 5445 3339  
 Mail: info@domestic.jp

**MEXICO****Domestic Mx, S. de R. L. de C. V.**

Circuito Médicos No. 6 Local 1  
 Colonia Ciudad Satélite  
 CP 53100 Naucalpan de Juárez  
 Estado de México  
 ☎ +52 55 5374 4108  
 📠 +52 55 5393 4683  
 Mail: info@domestic.com.mx

**NETHERLANDS****Domestic Benelux B.V.**

Ecustraat 3  
 NL-4879 NP Etten-Leur  
 ☎ +31 76 5029000  
 📠 +31 76 5029019  
 Mail: info@domestic.nl

**NEW ZEALAND****Domestic New Zealand Ltd.**

Unite E, The Gate  
 373 Neilson Street  
 Penrose 1, Auckland  
 ☎ +64 9 622 1490  
 📠 +64 9 622 1573  
 Mail: customerservices@domestic.co.nz

**NORWAY****Domestic Norway AS**

Østeroysveien 46  
 N-3232 Sandefjord  
 ☎ +47 33428450  
 📠 +47 33428459  
 Mail: firmapost@domestic.no

**POLAND****Domestic Poland Sp. z o.o.**

Ul. Puławska 435A  
 PL-02-801 Warszawa  
 ☎ +48 22 414 3200  
 📠 +48 22 414 3201  
 Mail: info@domestic.pl

**PORTUGAL****Domestic Spain, S.L.**

Branch Office em Portugal  
 Rot. de São Gonçalo nº 1 - Esc. 12  
 2775-399 Carcavelos  
 ☎ +351 219 244 173  
 📠 +351 219 243 206  
 Mail: info@domestic.pt

**RUSSIA****Domestic RUS LLC**

Komsomolskaja square 6-1  
 RU-107140 Moscow  
 ☎ +7 495 780 79 39  
 📠 +7 495 916 56 53  
 Mail: info@domestic.ru

**SINGAPORE****Domestic Pte Ltd**

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21  
 Singapore 609966  
 ☎ +65 6795 3177  
 📠 +65 6862 6620  
 Mail: domestic@domestic.com.sg

**SLOVAKIA****Domestic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava**

Nádražná 34/A  
 900 28 Ivanka pri Dunaji  
 ☎/📠 +421 2 45 529 680  
 Mail: bratislava@domestic.com

**SOUTH AFRICA****Domestic (Pty) Ltd.****Regional Office****South Africa & Sub-Saharan Africa**

2 Avalon Road  
 West Lake View Ext 11  
 Modderfontein 1645  
 Johannesburg  
 ☎ +27 11 4504978  
 📠 +27 11 4504976  
 Mail: info@domestic.co.za

**SPAIN****Domestic Spain S.L.**

Avda. Sierra del Guadarrama, 16  
 E-28691 Villanueva de la Cañada  
 Madrid  
 ☎ +34 902 111 042  
 📠 +34 900 100 245  
 Mail: info@domestic.es

**SWEDEN****Domestic Scandinavia AB**

Gustaf Melins gata 7  
 S-42131 Västra Frölunda  
 ☎ +46 31 7341100  
 📠 +46 31 7341101  
 Mail: info@domesticgroup.se

**SWITZERLAND****Domestic Switzerland AG**

Riedackerstrasse 7a  
 CH-8153 Rümliang  
 ☎ +41 44 8187171  
 📠 +41 44 8187191  
 Mail: info@domestic.ch

**UNITED ARAB EMIRATES****Domestic Middle East FZCO**

P. O. Box 17860  
 S-D 6, Jebel Ali Freezone  
 Dubai  
 ☎ +971 4 883 3858  
 📠 +971 4 883 3868  
 Mail: info@domestic.ae

**UNITED KINGDOM****Domestic UK Ltd.**

Domestic House, The Brewery  
 Blandford St. Mary  
 Dorset DT11 9LS  
 ☎ +44 344 626 0133  
 📠 +44 344 626 0143  
 Mail: customerservices@domestic.co.uk

**USA****Domestic RV Division**

1120 North Main Street  
 Elkhart, IN 46515  
 ☎ +1 574-264-2131